

DLR

ZEPHYR

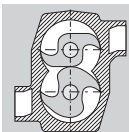
DLR 100

DLR 250

DLR 300

DLR 400

DLR 500

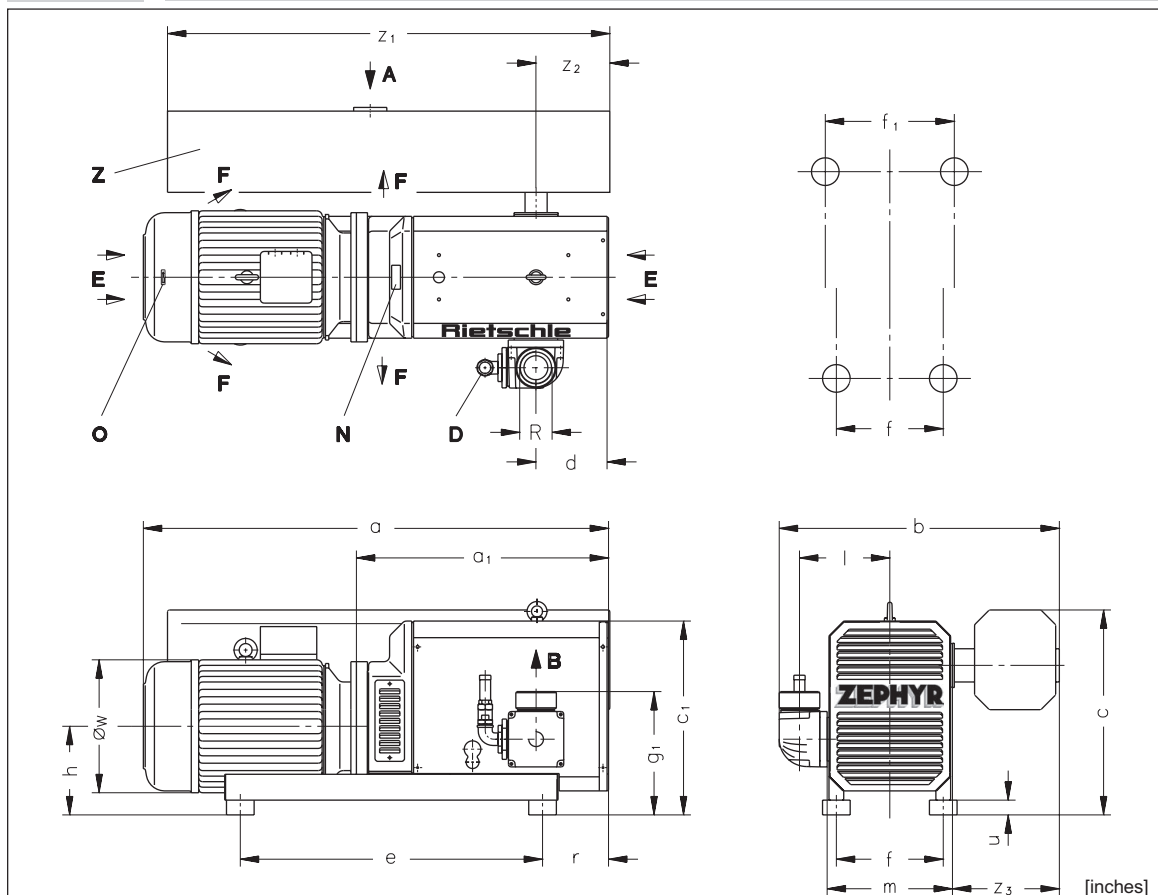


Compressors

Compresores

Compresseurs

Compressores



A	Suction	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
D	Pressure regulating valve	Válvula reguladora de presión	Valve de réglage pression	Válvula de regulagem da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
Z	Inlet silencer	Silenciador entrada	Silencieux d'aspiration	Silenciador de entrada

DLR		100			250			300			400				500				
kW	50 Hz	3.0	4.0	5.5	7.5	11	-	7.5	11	15	11	15	18.5	22	15	18.5	22	30	
hp	60 Hz	5.0	7.5	10	10	15	20	15	20	25	20	25	30	-	-	30	-	40	
[inches]	a	50 Hz	27.36	28.03	32.17	36.26	40.67	-	36.26	40.67	40.67	47.36	47.36	47.36	49.76	47.36	47.36	49.76	54.09
		60 Hz	31.49	33.07	33.07	37.79	38.85	38.85	38.85	38.85	46.01	45.47	52.70	52.70	-	-	53.21	-	54.85
		50 Hz	15.43	15.43	16.22	20.31	20.31	-	20.31	20.31	20.31	27.01	27.01	27.01	27.01	27.01	27.01	27.01	29.37
	a ₁	60 Hz	17.56	17.56	17.56	22.28	22.28	22.28	22.28	22.28	22.62	28.90	29.31	29.31	-	-	29.82	-	29.82
		b	21.26			28.43			28.43			29.29				30.08			
		c / c ₁	14.76 / 14.17			21.06 / 20.67			21.06 / 20.67			21.06 / 20.67				21.85 / 20.67			
	d	3.62			3.94			3.39			7.76				7.76				
	e	17.32			28.35			28.35			32.28				32.28			36.22	
	f	8.66			11.42			11.42			11.42				11.42			11.42	
	f ₁	-			-			-			-				-			13.78	
	g ₁	8.23			11.54			11.54			13.07				13.07				
	h	5.91			9.45			9.45			9.45				9.45				
	i	7.17			9.25			9.25			9.65				9.65				
	m	10.24			13.39			13.39			13.39				13.39				
	r	3.03			4.37			4.37			7.05				7.05				
	u	5.91			1.57			1.57			1.57				1.57				
	øw	50 Hz	7.72	8.66	9.69	9.69	12.28	9.69	12.28	12.28				12.28			14.17		
		60 Hz	7.88	9.57	9.57	9.57	11.47	11.47	11.47	15.30	11.47	15.30	-	-	15.30	-	16.88		
	z ₁ / z ₂ / z ₃		25.59 / 3.94 / 7.68			39.37 / 3.15 / 10.63			39.37 / 3.15 / 10.63			39.37 / 3.15 / 10.63				47.24 / 7.87 / 11.42			
R		1½" NPT			2" NPT			2" NPT			3" NPT				3" NPT				

DA 881

2.1.2002

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA

☎ 410-712-4100

Fax 410-712-4148

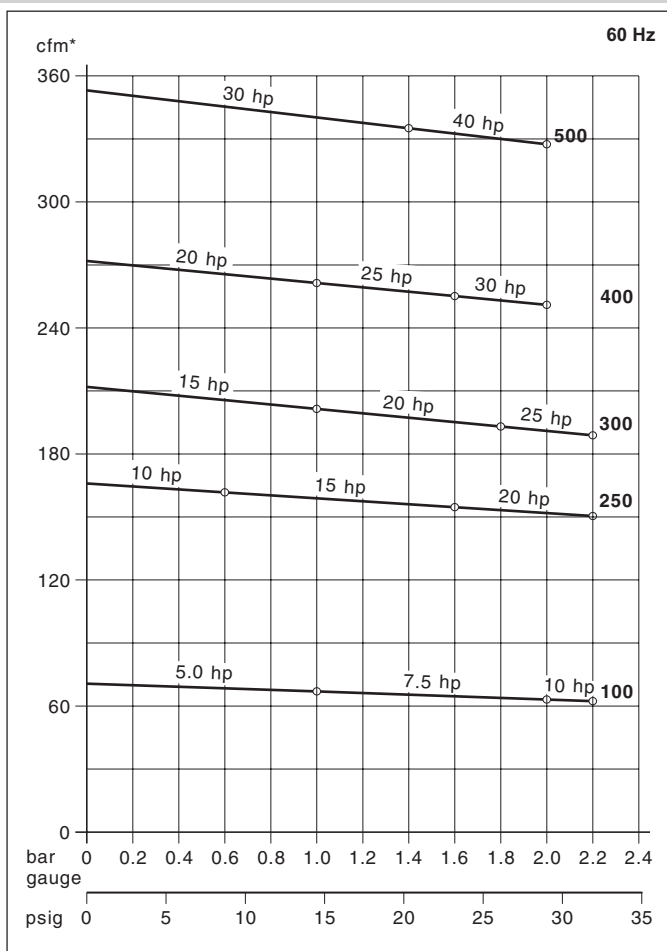
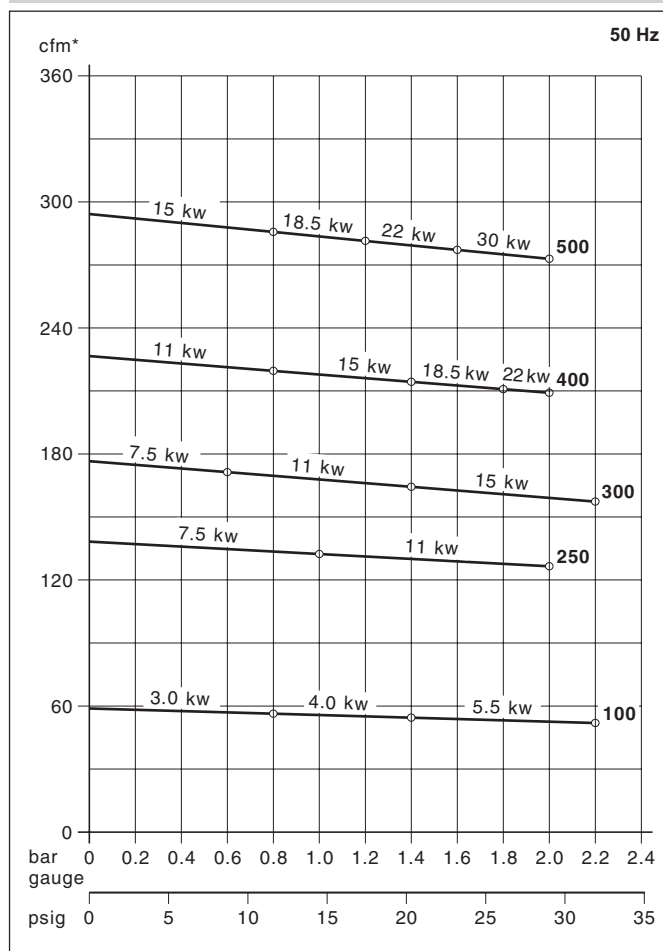
E-Mail:
info@rietschleusa.com

http://
www.rietschleusa.com

PLP	100	150	250	300	400	500
cfm	51.9	131	212	277	333	504
psig	50 Hz	11.6	20.3	31.9	44.5	29.0
	60 Hz	14.5	29.0	31.9	8.7	23.2
	3~	50 Hz	230/400V ± 10%	400/690V ± 10%	230/460V ± 10%	
	60 Hz	208-230/460V ± 10%				
kw	50 Hz	3.0	4.0	5.5	7.5	11
hp	60 Hz	5.0	7.5	10	15	20
rpm	50 Hz				2850	
	60 Hz				3450	
dB(A)	50 Hz		79		81	
	60 Hz		83		85	
lbs	50 Hz	232	243	287	503	562
	60 Hz	259	307	328	517	595
I		0.5		0.9		0.9

ZRK	40 (03)	50 (03)	50 (03)	80 (03)	80 (03)
ZAF	40 (00)	50 (00)	50 (00)	80 (00)	80 (00)
ZDR	#	#	#	#	#
ZPD	#	#	#	#	#
ZMS / ZAD	#	#	#	#	#

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
psig	Excess pressure	Exceso de presión	Surpression	Pressão excessiva
3~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw / hp	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
I	Oil capacity (Gear)	Instrumentos capacidad aceite	Charge d'huile (Engrenage)	Engrenagem da capacidade do óleo
ZRK	Accessories	Accesorios	Accessoires	Acessórios
ZAF	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZDR	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZPD	Pressure regulating valve	Válvula reguladora de presión	Valve de réglage pression	Válvula de regulação da pressão
ZMS	Pulsation silencer	Silenciador de pulsación	Absorbeur de pulsations	Silenciador de pulsação
ZAD	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor
	Soft starter	Soft starter	Démarrage progressif	Soft starter



* Capacity refers to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F). / La capacidad se refiere al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura. / Le débit est mesuré à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F). / A capacidade refere-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).
 Curves and tables refer to compressor at normal operating temperature. / Las curvas y las tablas se refieren al compresor a la temperatura normal de operación. / Les courbes et tableaux sont établies, compresseur à température de fonctionnement. / As curvas e tabelas referem-se ao compressor a temperatura normal de operação.

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!

The listed values for a, ø w and full load amperage may vary because of different motor manufacturers. / Los valores listados para a, ø w y para el amperaje de carga completa pueden variar para distintos fabricantes de motores. / Les dimensions a et ø w ainsi que l'ampérage peuvent différer des données indiquées ci-dessus, selon le fabricant du moteur. / Como variam os fabricantes de motores, poderá haver variação dos valores indicados para a, ø w e para uma amperagem da carga total.

on request

on pedido

sur demande

a pedido